



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
25 February 2011
Russian
Original: English

**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Десятая сессия

Нью-Йорк, 16–27 мая 2011 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Выполнение рекомендаций Постоянного форума

**Полученная от государств информация о рассмотрении
рекомендаций Постоянного форума по вопросам
коренных народов**

Записка секретариата

Резюме

Настоящий доклад представляет собой подборку ответов от государств на вопросник о принятых или запланированных мерах по рассмотрению и выполнению рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов. С вопросником и полными ответами государств можно ознакомиться на веб-сайте Постоянного форума по адресу http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/session_tenth.html.

* E/C.19/2011/1.



I. Введение

1. По состоянию на 21 февраля 2011 года Постоянный форум по вопросам коренных народов получил для своей десятой сессии письменные ответы от Боливии (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Нигера, Перу, Сальвадора, Соединенных Штатов Америки, Чили, Швейцарии и Эквадора. Эти государства представили также общую информацию о положении коренных народов в своих странах. Недавно в Эквадоре и Перу были приложены усилия, направленные на создание межкультурного общества, и, хотя эти страны представили информацию не только о коренных народах, но и о других этнических группах, в настоящем докладе затрагиваются вопросы, касающиеся только коренных народов. Полные письменные ответы государств можно найти на веб-сайте Постоянного форума по адресу http://www.un.org/esa/socdev/unpfii/en/session_tenth.html.

2. Многие государства отметили свою готовность оказывать содействие реализации прав и возможностей всех граждан и развитию культур, а также необходимость ликвидации дискриминации в отношении находящихся в маргинальном положении групп в обществе, включая коренные народы. В большинстве случаев в конституциях стран содержатся широкие гарантии обеспечения того, чтобы права человека в равной мере соблюдались в отношении всех граждан, как, например, в Швейцарии. В Эквадоре права коренных народов, а также представителей других национальных групп, были признаны в новой Конституции Эквадора (2008 года), в которой констатируется, что Эквадор является межкультурным и многонациональным государством. Это признание направлено на то, чтобы обеспечить применение более комплексного подхода ко всем эквадорцам, создавая при этом новую форму сосуществования на основе культурного многообразия и гармонии с Матерью-Землей, с тем чтобы добиться «сумак каусай», т.е. «благополучия». В этом контексте Национальная ассамблея Эквадора объявила 19 сентября «Днем многообразия культур и национальностей» в честь дня рождения покойного лидера коренных народов Трансито Амагуаньи. В феврале 2009 года правительство Многонационального Государства Боливия ввело в действие новую Конституцию, гарантирующую полное участие коренных народов в строительстве Многонационального Государства Боливия.

3. Определение коренных народов в разных странах неодинаково. В Многонациональном Государстве Боливия, Перу, Сальвадоре, Соединенных Штатах и Эквадоре имеются установленные группы коренных народов, в то время как народность туареги в Буркина-Фасо никогда официально не была признана в качестве коренного народа. Вместе с тем в Буркина-Фасо туареги являются частью населения страны, и считается, что они принадлежат к берберским кочевникам, проживающим в Центральной Сахаре и на границе Сахеля. По мнению Буркина-Фасо, берберы относятся к числу коренных народов в Алжире и Марокко. Одна из организаций в Буркина-Фасо, которая называется «Тинхинан», осуществляющая деятельность в интересах развития женщин, относящихся к кочевым народам, выражает интересы коренных народов Буркина-Фасо на международных форумах. Таким образом, признается существование коренных народов в Африке и других частях мира, и имеется готовность поощрять и защищать их права человека. В Швейцарии коренные народы, как это определялось в доколониальных обществах, не проживают, однако в стране имеются

группы меньшинств. Вместе с тем Швейцария поддерживает международные усилия, направленные на защиту и поощрение прав коренных народов. В своем докладе Нигер не сделал никаких конкретных ссылок на коренные народы.

4. Государства сообщили о недавно предпринятых инициативах по решению проблем коренных народов. Соединенные Штаты указали на сделанное 16 декабря 2010 года заявление президента Обамы о том, что Соединенные Штаты изменили свою позицию и в настоящее время поддерживают Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Более подробное заявление правительства относительно поддержки Декларации можно найти на его веб-сайте¹. В тот же день на Конференции по племенным народам в Белом доме правительство Соединенных Штатов заявило, что принимает меры, направленные на укрепление взаимоотношений с племенами коренных американцев. В рамках своих усилий правительство и официальные представители племен разработали комплексную стратегию, направленную на содействие решению проблем, с которыми сталкиваются общины коренных американцев. В июле 2010 года правительство Перу учредило должность заместителя министра по межкультурным вопросам в рамках министерства культуры, цель которого — поощрение прав коренных народов в соответствии с Конвенцией № 169 Международной организации труда (МОТ) и Декларацией. В октябре 2010 года в Сальвадоре состоялся первый Национальный конгресс коренных народов. На открытии Конгресса президент Сальвадора Маурисио Фунес Картахена принес извинения коренным народам страны за нанесенный им ущерб, от которого они страдали на протяжении последних пяти веков, и заявил, что с того дня он официально отменяет существовавший на протяжении многих лет отказ от концепции многообразия народов и признает Сальвадор в качестве многоэтнического и многокультурного общества.

II. Ответы на рекомендации девятой сессии Постоянного форума

5. Одна из рекомендаций девятой сессии была сделана в адрес Соединенных Штатов и Канады, с тем чтобы они одобрили Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. В 2010 году оба государства изменили занимаемые ими ранее позиции, и в настоящее время они поддерживают Декларацию². Соединенные Штаты сообщили также, что многие приоритетные задачи, поставленные лидерами племен коренных американцев на Конференции племенных народов в Белом доме в декабре 2010 года, соответствуют рекомендациям, сделанным Постоянным форумом на его девятой и предыдущих сессиях.

6. Постоянный форум рекомендовал государствам и системе Организации Объединенных Наций оказывать политическую, институциональную и финансовую помощь в соответствии со статьей 42 Декларации для поддержки усилий коренных народов, с тем чтобы они могли укрепить свои собственные модели развития и концепции достойной жизни³. На девятой сессии Буркина-Фасо впервые участвовала в работе Форума и сообщила, что это явилось свидетель-

¹ См. <http://www.state.gov/documents/organization/153223.pdf>.

² См. E/2010/43-E/C.19/2010/15, пункт 16.

³ Там же, пункт 11.

ством заинтересованности страны в поощрении и защите прав коренных народов. Она сообщила также, что в стране имеются законы, предусматривающие, что местные органы (муниципалитеты и регионы) участвуют в принятии любых мер, направленных на поощрение экономических, социальных, культурных и экологических прав и участия в региональном планировании. Эти законы распространялись на всех граждан Буркина-Фасо и, таким образом, относились и к лицам, считающим себя принадлежащими к коренным народам.

7. В Перу правительство оказывает политическую, институциональную и финансовую поддержку коренным народам в соответствии со статьей 42 Декларации, с тем чтобы они могли создавать свои собственные модели развития и концепции и практику достойной жизни. В 2009 и 2010 годах совместно с национальными и региональными организациями коренных народов правительство провело ряд макрорегиональных мероприятий, с тем чтобы определить приоритетные вопросы, концепции проектов и мероприятия по их реализации (такие, например, как оформление прав на владение землей) с целью обеспечить развитие с учетом самобытности коренных народов. Кроме того, оно собрало ряд взносов, которые должны рассматриваться как важный вклад в разработку предлагаемой национальной политики межкультурной и социальной интеграции. Предполагается, что коренные народы будут участвовать в разработке такой политики, а также что подобные изменения структуры поднимут вопрос о коренных народах на самый высокий политический уровень и расширят возможности правительства в плане принимаемых им мер. В марте 2010 года в горнодобывающем и энергетическом секторах правительство утвердило чрезвычайный декрет, с тем чтобы региональные органы управления получали концессионные выплаты и платежи для сельских общин и общин коренных народов, находящихся под их юрисдикцией. Кроме того, с 2006 года министерство энергетики и горнорудной промышленности содействует созданию фонда «Программа добычи полезных ископаемых в целях солидарности с народом», с тем чтобы компании в координации с коренными народами могли разрабатывать проекты для развития на местном уровне с целью искоренения нищеты.

8. Постоянный форум рекомендовал государствам, учреждениям Организации Объединенных Наций и финансовым учреждениям и донорам поощрять и поддерживать процессы в области развития, возглавляемые и осуществляемые организациями женщин из числа коренных народов, в соответствии со статьями 3 и 32 Декларации, включая формирование руководящих навыков и укрепление потенциала, строительство школ и создание фондов, управляемых самими женщинами из числа коренных народов⁴. В Перу министерство культуры проявило интерес к реализации аналогичных проектов совместно с организациями коренных народов.

9. Постоянный форум рекомендовал, чтобы государства включали положения, касающиеся этнической принадлежности, в демографические статистические данные и медицинскую информацию, выделяли больший объем финансовых средств для оказания услуг межкультурного характера, обеспечивающих доступ коренных народов к медицинскому обслуживанию, включая чрезвычайную акушерскую помощь, добровольное планирование семьи и участие квалифицированных специалистов в принятии родов, а также повысить роль тради-

⁴ Там же, пункт 33.

ционных акушеров⁵. Министерство здравоохранения Перу осуществляло политику расширения медицинских услуг с учетом межкультурных факторов для женщин и детей в районе Амазонии. Кроме того, в других регионах проживания коренных народов были расширены медицинские услуги по оказанию помощи матерям и новорожденным. В Сальвадоре министерство здравоохранения осуществляет информационно-пропагандистскую программу охраны здоровья коренных народов и других уязвимых групп населения. Одновременно с этим министерство предлагает проводить медицинские мероприятия на уровне общин для определения социальных детерминантов охраны здоровья и поощрения профилактических мер по борьбе с болезнями.

10. Некоторые государства также рассмотрели рекомендацию о том, чтобы совместно с коренными народами они пересмотрели свои законодательства, политику и программы в соответствии с Декларацией и Программой действий на второе Международное десятилетие коренных народов мира⁶. В Перу заместитель министра культуры проведет обзор национальных норм страны, чтобы предложить правовые реформы, предусматривающие применение межкультурного подхода в соответствии с международными обязательствами. Как Декларация, так и Конвенция № 169 МОТ учитываются в новой Конституции Многонационального Государства Боливия и других правовых документах, касающихся прав коренных народов.

11. На своей девятой сессии Постоянный форум подготовил конкретные рекомендации правительству Многонационального Государства Боливия в ходе его углубленного диалога, посвященного положению коренных народов в районе Чако. Этот диалог основывался на докладе миссии Постоянного форума, посетившей Многонациональное Государство Боливия (E/C.19/2010/6), а также на ответах правительства Боливии (см. E/C.19/2010/12/Add.1). В письменном ответе Многонационального Государства Боливия содержалось три основные рекомендации. Эти рекомендации предусматривали осуществление положений Конституции, касающихся освобождения коренных народов, работающих в условиях принудительного труда и рабства; реформирования документов, закрепляющих рабство; и осуществление специальных стратегий в таких сферах, как обеспечение жильем и здравоохранение в общинах коренных народов, находящихся в рабстве⁷.

12. Многонациональное Государство Боливия сообщило, что государственная политика, касающаяся межкультурных семей и охраны здоровья общин, была усилена с тем, чтобы сотрудники сферы здравоохранения и медицинский персонал могли объезжать район Чако и оказывать медицинские услуги 13 271 представителю коренных народов племен гуарани и венаеки. Кроме того, были выплачены социальные пособия беременным женщинам, женщинам с детьми в возрасте до двух лет, а также престарелым. Омбудсмен распространял информацию о законах, обеспечивающих защиту коренных народов в районе Чако, собирал данные о нарушениях прав народов и решал связанные с этим вопросы. В 2010 году министерство труда и социальной защиты осуществило две национальные программы, направленные на ликвидацию детского и принудительного труда в районе Чако. Эти программы включали инспектирование

⁵ Там же, пункт 166.

⁶ Там же, пункт 47.

⁷ См. E/2010/43-E/C.19/2010/15, пункты 60, 61 и 63.

крестьянских хозяйств и разработку программ управления теми хозяйствами, которые требовали проведения дополнительной проверки существующих там условий труда. Кроме того, они включали разработку программ подготовки по вопросам, касающимся трудовых и социальных прав, создания профессиональных союзов и учреждения комитета в составе предпринимателей, трудящихся и государственных служащих, с тем чтобы на практике осуществлять руководящие указания, связанные с трудовыми и социальными нормами, в интересах коренных народов, проживающих в районе Чако.

13. В соответствии с положениями Конституции, касающимися освобождения содержащихся в рабстве семей, и резолюций, связанных с земельной реформой, правительство Многонационального Государства Боливия при посредничестве Национального аграрного трибунала забрало заброшенные земли, на которых предыдущие землевладельцы эксплуатировали коренные народы, работавшие в условиях рабства. Эти земли будут переданы коренным народам в качестве общинных земель. Правительство в сотрудничестве с народами племени гуарани реализовало программу по предоставлению свидетельств о рождении и удостоверений личности, с тем чтобы гуарани могли пользоваться государственными программами социального обслуживания.

III. Усилия правительств, касающиеся коренных народов и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

14. Соединенные Штаты сообщили, что они прилагают активные усилия в отношении коренных народов и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Администрация Обамы выдвинула в качестве приоритетной задачи программу финансирования обеспечения жильем и образования индейцев, в рамках которой оказывается поддержка в искоренении крайней нищеты и голода и достижении цели обеспечения всеобщего начального образования. Кроме того, Соединенные Штаты инвестировали значительный объем ресурсов в ликвидацию лесных пожаров и улучшение состояния среды обитания, ликвидацию загрязнения и деградации природных ресурсов, а также оказание поддержки в использовании возобновляемых источников энергии, и все эти факторы способствуют обеспечению экологической устойчивости в рамках достижения целей.

15. Информация об осуществлении Эквадором целей содержится в документе, озаглавленном «Доклад о ходе реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, за 2008 год: коренные национальности и народы Эквадора». Цели сформулированы в Органическом законе о продовольственном суверенитете, предусматривающем предоставление безопасного и приемлемого с культурной точки зрения продовольствия общинам народностей и народам. Органический закон о высшем образовании гарантирует бесплатное государственное образование, прежде всего для коренных народов. Кроме того, он предусматривает реформу учебной программы и программы стипендий для коренных народов. В дополнение к этому проводится активная кампания по борьбе с сексистским подходом, при этом основной упор делается на коренные народы, и положения об этом содержатся в Многонациональном

плане искоренения расовой дискриминации и этнической и культурной изолированности.

16. В Буркина-Фасо осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, применяется без дискриминации по отношению ко всем народам. Однако в целях обеспечения сбалансированного развития всех регионов правительство прилагает дополнительные усилия в конкретных регионах, в которых выпадали непредвиденные осадки, с тем чтобы улучшить систему здравоохранения, образования и доступ к чистой с санитарной точки зрения питьевой воде для населения, проживающего в указанных регионах.

17. Правительство Перу сообщило, что в 2000 году оно взяло на себя обязательство выполнить цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и внедрить политику и программы, направленные на повышение уровня жизни беднейших слоев населения страны, к числу которых относятся коренные народы. В докладе, озаглавленном «Положение детей из числа коренных народов в Перу» за 2010 год, подготовленном Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Национальным институтом статистики и информатики, говорится о том, что расширились масштабы охвата страхованием коренных народов, и, таким образом, доля детей и подростков из числа коренных народов, охваченных медицинским страхованием, повысилась по сравнению с долей детей, не относящихся к коренным народам. Что касается охраны здоровья матерей в коренных общинах, то министерство здравоохранения осуществляло программы принятия родов и культурной адаптации в медицинских учреждениях, результатом чего стало сокращение показателя материнской смертности.

18. Правительство Чили совместно с системой Организации Объединенных Наций в Чили разработало программу укрепления национального потенциала в деле предупреждения и ликвидации межкультурных конфликтов. Одним из основных элементов, изложенных в стратегии программы, является определение прогресса в деле реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые касаются коренных народов. Эти цели стали частью стратегии развития, принятой Чили в целях повышения качества жизни и ликвидации нищеты, неравенства и различных форм дискриминации и изолированности. Правительство подготовило два национальных доклада по вопросу о достижении целей. В первом докладе рассматриваются предложенные Чили целевые показатели экономического роста и разработка социальных программ, а во втором докладе, подготовленном в 2008 году, рассматриваются достижения и проводится региональный анализ, демонстрирующий различия в региональном неравенстве в достижении целей. Правительство Чили и система Организации Объединенных Наций проводят исследование, с тем чтобы определить ход осуществления целей в интересах коренных народов, а также спрогнозировать, возможно ли обеспечить достижение указанных целей к 2015 году и сократить разрыв в осуществлении целей между коренными и некоренными народами.

19. Швейцария поддерживает международные усилия по защите и поощрению прав коренных народов, изложенных в директивном документе «Меры, принятые Швейцарией в интересах коренных народов» (1998 год), опубликованном Федеральным департаментом иностранных дел. В рамках Департамен-

та мандат Швейцарского агентства содействия развитию и сотрудничеству заключается в ведении борьбы за искоренение нищеты и за поощрение прав человека коренных народов. Мероприятия, поддерживающие коренные народы, включают создание потенциала, участие в процессе принятия решений и разработке социальной политики и обеспечение доступа к государственным услугам (таким, как образование и здравоохранение), а также к экономическим и природным ресурсам. Швейцария поддерживает проекты в интересах коренных народов в рамках ее страновых программ в Бангладеш, Многонациональном Государстве Боливия, районе Сахеля и других районах, а также мероприятия, осуществляемые такими базирующимися в Женеве неправительственными организациями, как «Дусиб», которая обеспечивает профессиональную подготовку и поддерживает активное участие коренных народов в заседаниях Организации Объединенных Наций. В своем докладе Швейцария приводит примеры программ для коренных народов в Бангладеш и Многонациональном Государстве Боливия.

20. Правительство Многонационального Государства Боливия осуществляет цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, на основе своего Национального плана развития, цель которого состоит в ликвидации изолированности коренных народов и сокращении неравенства, а также искоренении крайней нищеты и голода. Что касается образования, то были приняты меры, предусматривающие стимулы для того, чтобы учащиеся из числа коренных народов продолжали учебу в учебных заведениях, с тем чтобы сократить показатели непосещения учебных заведений и исключения из них. Эти меры оказывают воздействие на сельские районы. В борьбе с нищетой Казначейство перевело финансовые средства и ресурсы, которые должны управляться Советом организаций коренных народов, для использования в проектах, направленных на укрепление различных коренных общин и содействие формированию производственных предприятий, целью которых является искоренение нищеты.

21. Для того чтобы обеспечить достижение целей, правительство Сальвадора заявило, что необходимо, во-первых, рассмотреть и урегулировать возникшие ранее проблемы, связанные с отношением к коренным народам, а также мерами, принятыми предыдущими правительствами. Это включает признание коренных народов, с тем чтобы они участвовали в социальной политике, осуществляемой в их интересах, а также учреждение первого Национального конгресса коренных народов, который в октябре 2010 года провел ряд заседаний с организациями и руководителями коренных народов; на этих заседаниях президент принес официальные извинения коренным народам за проводимую ранее прошлыми правительствами политику игнорирования их интересов.

IV. Ответные меры правительства в связи с экономическим и социальным развитием, окружающей средой и добровольным предварительным и осознанным согласием

22. Соединенные Штаты участвуют в реализации многочисленных инициатив, направленных на решение проблем, затронутых лидерами коренных американцев, включая области, подпадающие под рекомендации Постоянного форума. Многие из них предусматривают продолжение осуществления мероприятий, освещенных в докладе о ходе осуществления решения Конференции по коренным народам в Белом доме, опубликованном в июне 2010 года. Законы о децентрализации в Буркина-Фасо закрепляют полную передачу полномочий регионам и муниципалитетам в таких областях, как экономическое и социальное развитие и охрана окружающей среды. Кроме того, правительство оказывает поддержку различным местным органам в деле осуществления их планов в области развития на основе передачи финансовых и людских ресурсов. В результате этого сами народы, в том числе коренные, делают свой выбор в отношении развития.

Экономическое и социальное развитие

23. В координации с соответствующими племенами администрация Обамы приняла ряд мер, направленных на поощрение экономического и социального благополучия коренных народов Соединенных Штатов в таких областях, как занятость и профессиональная подготовка; жилье, образование, доступ к высокоскоростной широкополосной связи и развитие инфраструктуры. Полную и подробную информацию об этих инициативах можно найти в докладе, представленном Соединенными Штатами. В Эквадоре закон о продовольственном суверенитете отвечает интересам коренных народов, а также направлен на расширение производства здоровой пищи. В Сальвадоре министерство здравоохранения осуществляет два проекта по улучшению охраны здоровья уязвимых слоев населения, к которым относятся коренные народы. Целью первого проекта является улучшение доступа к программе оказания медицинских услуг по борьбе с туберкулезом, а второго — реализация информационно-пропагандистской программы охвата медицинскими услугами. Полную информацию об этих инициативах можно найти в докладе, представленном Сальвадором.

24. Нигер разработал, реализовал и пересмотрел стратегию ускоренного развития для сокращения масштабов нищеты в целях улучшения экономического и социального развития и искоренения крайнего голода и нищеты. Был разработан ряд направлений секторальной политики; они включают стратегию развития сельских районов; национальную политику в области образования; национальную политику в отношении молодежи; и национальную гендерную политику.

25. В Многонациональном Государстве Боливия правительство выделяет финансовые средства и ресурсы на цели развития общинам коренных народов и крестьянским общинам, управляемым Советом, в состав которого входят организации коренных народов, общины крестьян и боливийцев африканского происхождения. Все эти общины, будь то местные, региональные или националь-

ные, могут иметь доступ к финансовым средствам на основе представления предложений по проектам в таких областях, как производство (сельское хозяйство, кустарный промысел, общинный туризм, заготовка кормов и семян, мелиорация земель и мелкомасштабное орошение); создание потенциала; и социальные проекты, направленные на восстановление и охрану традиционных знаний. Кроме того, имеются дополнительные программы развития для коренных народов, которые финансируются различными муниципалитетами.

26. В Перу заместитель министра по межкультурным связям разрабатывает политику, программы и проекты, поощряющие признание права на культурное многообразие, гражданство, участие в жизни общества и устойчивое развитие. Совместно с членами организаций гражданского общества, учеными и представителями коренных народов осуществляются планы по разработке национальной политики межкультурной и социальной интеграции, являющейся основным направлением государственной политики, которая будет обязательной для всех государственных секторов. Кроме того, Национальный институт развития народов Анд и Амазонии, а также афроперуанцев определяет, предлагает и разрабатывает программы и проекты развития в интересах коренных народов, участвует в них и осуществляет управление ими. Кроме того, Институт содействует укреплению потенциала в интересах коренных народов на основе проведения профессиональной подготовки и организует и контролирует осуществление проектов и программ развития коренных народов и афроперуанцев в целях обеспечения межкультурной и социальной интеграции для повышения качества жизни коренных народов.

27. В Чили на национальном уровне осуществляются программы для коренных народов, включающие фонд земельных и водных ресурсов для коренных народов; фонд развития коренных народов; программу происхождения (совместно с Межамериканским банком развития); и программы для коренных народов в Национальном институте сельскохозяйственного развития, который оказывает поддержку фермерам из числа коренных народов. В ноябре 2006 года правительство Чили и Межамериканский банк развития разработали программу, связанную с происхождением, в целях повышения качества жизни сельских общин аймара, атакаменьо, кечуа и мапуче. Этот проект должен быть завершен в 2011 году.

28. На протяжении нескольких лет Швейцария осуществляла мероприятия, направленные на укрепление потенциала государственных учреждений, такие, например, как ФОРДЕКАПИ (Программа укрепления институционального потенциала) в Многонациональном Государстве Боливия, с тем чтобы расширить права гуарани. В рамках этого проекта финансируются три региональных отделения с целью создания условий для народа гуарани, ранее жившего в условиях насильственного труда и рабства, обеспечения полного доступа к обретению правовых титулов на землю; разработки политики и законов, запрещающих принудительный труд, и обеспечения доступа к программам в области правосудия, а также определения размера заработной платы трудящихся из числа гуарани.

Охрана окружающей среды

29. Соединенные Штаты привержены делу охраны окружающей среды и признают, что многие коренные народы зависят от здоровой окружающей среды в плане обеспечения средств к существованию за счет рыбной ловли, охоты и собирательства. Хотя весьма многое еще предстоит сделать, Соединенные Штаты принимают многочисленные меры по координации деятельности с соответствующими племенами и решению экологических проблем в районах проживания индейцев и в других районах. Конкретные примеры включают такие инициативы, как «Борьба с лесными пожарами и улучшение условий проживания»; «Решение проблем, связанных с загрязнением и деградацией почв»; «Поддержка использования возобновляемых энергетических ресурсов и другие проекты». Полную информацию об этих инициативах можно найти в докладе, представленном Соединенными Штатами. В Эквадоре проводились встречи с представителями организаций коренных народов, посвященные управлению земельными ресурсами и коллективным правам, а также практикумы, с тем чтобы улучшить понимание значения многонационального государства, взаимодействия культур и «Плана достойной жизни» в соответствии с национальными и международно-правовыми документами. «План жизни» — это еще один документ, основанный на прямом участии коренных народов в целях создания многонационального и межкультурного Государства Эквадор.

30. Как было отмечено ранее, децентрализация законов в Буркина-Фасо закрепляет полную передачу полномочий регионам и муниципалитетам в таких областях, как экономическое и социальное развитие и охрана окружающей среды. В Нигере разработка и осуществление национальной политики, касающейся устойчивости окружающей среды, способствовала обеспечению защиты флоры и фауны, а также гарантированному выживанию вымирающих видов животных и растений. Сальвадор сообщил, что в 2010 году в муниципалитете Науисалько был введен в действие указ о защите природных ресурсов. Положения этого указа направлены на поощрение развития коренных общин в муниципалитете Науисалько на основе охраны и сохранения культуры, земель и территорий и как возобновляемых, так и невозобновляемых природных ресурсов. В Чили законы об охране окружающей среды требуют представления заявлений об экологических последствиях проектов или мероприятий в районах, в которых имело место переселение общин или же произошли существенные изменения систем жизнедеятельности и традиций, а также о мероприятиях, осуществляемых около городов или охраняемых зон, заповедников и антропологических и археологических объектов. Существует обязательство по проведению оценок экологических последствий, с тем чтобы обеспечить защиту коренных народов и их земель от любого неблагоприятного воздействия.

31. Главной целью правительства Многонационального Государства Боливия является охрана окружающей среды, что нашло особое отражение в государственной политике. В ноябре 2010 года Многонациональная законодательная ассамблея Боливии приняла закон о «Правах Матери-Земли». Этот закон включает в себя принципы согласия, общие блага, восстановление «Матери-Земли» и уважение и защиту прав «Матери-Земли» в качестве основы жизни в согласии с природой. Кроме того, Многонациональное Государство Боливия поддержи-

вает Канкунское соглашение об изменении климата⁸, проект которого был подготовлен в Канкуне, Мексика, на шестнадцатой сессии Конференции участников Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в декабре 2010 года. В этом документе содержатся положения, касающиеся уменьшения объема выбросов парниковых газов и прав коренных народов. Одновременно Многонациональное Государство Боливия проводило политику обеспечения доступа коренных народов к безопасному с санитарной точки зрения водоснабжению, санитарии, микроорошению и ирригации в сельских районах. Конституция страны подтверждает доступ к водным источникам и санитарным условиям в качестве одного из прав человека, а также что водоснабжение не должно быть приватизированным или подвергаться лицензированию и регистрации. В июле 2010 года по инициативе Многонационального Государства Боливия Генеральная Ассамблея приняла имеющую историческое значение резолюцию, касающуюся права человека на воду и санитарии (резолюция 64/292). В январе 2011 года после широких консультаций министерство охраны окружающей среды и водных ресурсов Многонационального Государства Боливия представило Многонациональной законодательной ассамблее проект закона о водоснабжении.

32. В Перу имеется национальная служба по объектам защиты природных ресурсов, являющаяся учреждением, действующим в рамках министерства по охране окружающей среды, которая отвечает за обеспечение соблюдения и разработки технических и административных критериев для охраны заповедников и сохранение биологического разнообразия. Кроме того, Перу добилось прогресса в осуществлении Конвенции № 169 МОТ в соблюдении процедур, касающихся консультирования по правовым и техническим аспектам, связанным с созданием и управлением общинными резервами. Эти общинные резервы являются природными резервами для коренных народов, которые сохраняют и используют природные ресурсы на устойчивой основе. Министерство охраны окружающей среды утвердило также развитие национального плана сохранения лесов и предложение, касающееся ослабления последствий и адаптации к изменению климата в районах проживания коренного населения.

Добровольное, предварительное и осознанное согласие

33. Усилия Соединенных Штатов, направленные на укрепление взаимоотношений всех правительств штатов с племенами, имеют крайне важное значение для того, чтобы можно было создать условия для государственных учреждений получать необходимую информацию от лидеров племен до того, как они смогут принимать меры, оказывающие существенное воздействие на племена. Именно по этой причине президент Обама подписал в 2009 году президентский меморандум⁹ об исполнении президентского указа 13175 — Консультации и координация с органами управления индейских племен — и распорядился, чтобы все федеральные учреждения разработали подробные планы действий по выполнению распоряжения президента.

⁸ См. <http://www.culturalsurvival.org/news/mexico/text-cancun-agreement-climate-change>.

⁹ См. <http://www.whitehouse.gov/the-press-office/memorandum-tribal-consultation-signed-president>.

34. Оказывая поддержку в осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, Соединенные Штаты признали важность положений Декларации, касающейся принципа добровольного, предварительного и осознанного согласия, который Соединенные Штаты понимают как призыв к осуществлению процесса эффективных консультаций с руководителями племен до принятия мер, рассматриваемых на этих консультациях. Соединенные Штаты намереваются продолжить консультации и сотрудничать в духе доброй воли с признаваемыми на федеральном уровне племенами и, если это применимо, с коренными жителями Гавайских островов по вопросам политики, которые оказывают непосредственное и существенное воздействие на них, а также повышать эффективность сотрудничества и процессов консультирования в соответствии с федеральным законом Соединенных Штатов и призывом президента Обамы улучшить исполнение президентского указа 13175. Дополнительная информация приводится в докладе Соединенных Штатов.

35. В Эквадоре принцип свободного, предварительного и осознанного согласия учитывается в государственной политике в области межкультурных связей и в переговорах по вопросу о доступе к радиочастотам для коренных народов. В Буркина-Фасо вопрос о принципе свободного, предварительного и осознанного согласия подпадает под положения закона о местных органах управления, принятого в декабре 2004 года. Этот закон определяет право местных руководящих органов свободно вести и регулировать свои собственные дела, с тем чтобы способствовать процессу развития на низовом уровне и повышать эффективность местного управления.

36. В 2010 году по просьбе правительства Многонационального Государства Боливия Швейцария координировала первый консультационный процесс на национальном уровне в соответствии с Конвенцией № 169 МОТ, касающейся развития права и правосудия. Процесс консультаций проводился с использованием методологии, разработанной для Многонационального Государства Боливия при содействии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Швейцария намеревается представить информацию о процессе консультаций и применявшихся методах на десятой сессии Постоянного форума. В рамках этого процесса правительство Многонационального Государства Боливия ввело в действие законодательство об осуществлении права на консультации в соответствии с государственной Конституцией, Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и Конвенцией № 169 МОТ о правах коренных народов. Правительство обязано проводить консультации по вопросу о законодательных или административных мерах, касающихся коренных народов.

37. Статья 34 Закона о коренных народах Чили устанавливает общие правила участия и консультаций в тех случаях, когда правительственные учреждения и государственные организации должны учитывать мнения коренных народов при решении вопросов, касающихся этих народов. В целях соблюдения своих обязательств в соответствии со статьями 6 и 7 Конвенции № 169 МОТ Чили издала указ № 124, регулирующий статью 34 Закона о коренных народах. В нем говорится, что следует проводить консультации с коренными народами при посредничестве их традиционных организаций, общин и ассоциаций. Органы, ответственные за проведение консультаций, включают министерства, муниципалитеты, управления региональных губернаторов, вооруженные силы и правоохранительные органы, а также силы безопасности.

38. В Перу правительство обязано гарантировать права коренных народов в соответствии с Конвенцией № 169 МОТ и Декларацией. Эти рамки не только признают права коренных народов, но и право на консультации и право на широкое участие в процессе консультаций. В целях поощрения проводимого в настоящее время процесса диалога с коренными народами и контроля за ним в мае 2010 года Конгресс Перу утвердил Закон, определяющий право коренных народов проводить с ними консультации по законодательным и административным вопросам. Кроме того, министерство энергетики и горнорудной промышленности при технической помощи МОТ разработало проект положения о консультациях с коренными народами по вопросу о добыче полезных ископаемых и использования источников энергии. Это положение служит основой для консультаций с коренными народами при разработке мероприятий, связанных с добычей полезных ископаемых и энергетикой, которые оказывают на них непосредственное воздействие.

39. В Сальвадоре целью Общественного фонда инвестиций для развития на местном уровне является поощрение муниципалитетов к расширению и содействию децентрализации и регионализации. Кроме того, этот план включает компонент коренных народов, который определяет влияние и воздействие на коренные народы в муниципалитетах. В целях обеспечения того, чтобы консультации с коренными народами проводились в ходе осуществления проектов, рассматривается вопрос о соответствующих рамках, поощряющих включение коренных народов и других групп для участия в каждом этапе проекта. Аналогичным образом этот процесс будет включать план действий, предусматривающий принятие мер для обеспечения того, чтобы коренные народы получали соответствующие социальные и экономические выгоды, а также мер, направленных на укрепление потенциала учреждений, занимающихся осуществлением проектов. В соответствии с его мандатом по ликвидации дискриминации и поощрению участия в жизни общества, а также укреплению потенциала коренных народов министерство социального обеспечения сформировало три рабочие группы для принятия позитивных ответных мер для осуществления прав коренных народов. В этих рамках на целевую группу по коренным народам был возложен мандат по налаживанию диалога с лидерами коренных народов и организациями коренных народов для обеспечения того, чтобы все мероприятия, программы и политика были одобрены самими коренными народами.

V. Препятствия, с которыми сталкиваются правительства в соблюдении рекомендаций Постоянного форума

40. Соединенные Штаты изменили свою позицию в отношении Декларации, в результате чего улучшилось понимание федеральными агентствами вопроса о деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с коренными народами. По этой причине Соединенные Штаты считают, что на данном этапе преждевременно комментировать вопрос о существующих препятствиях. Правительство Эквадора сообщило, что было трудно оказывать поддержку в удовлетворении требований коренных народов, и хотя был налажен диалог с коренными народами, из-за расхождений во взглядах в движении коренных народов препятствия сохранялись. Кроме того, не было согласованности между руководством коренных народов и местными лидерами, главным образом из-за отсутствия информации о государственных проектах и процессах. Эти отличающие-

ся друг от друга позиции затруднили полное выполнение рекомендаций Постоянного форума. Что касается Многонационального Государства Боливия, то часто трудности в осуществлении рекомендаций Постоянного форума приводили к сопротивлению со стороны ряда слоев общества, которые, как правило, придерживались консервативных взглядов и, таким образом, препятствовали тому, чтобы государственная политика могла отвечать интересам коренных народов. Правительство Чили сообщило, что имелись обширные возможности для улучшения политики, касающейся коренных народов, а также что был достигнут широкий консенсус в отношении необходимости улучшения институциональных рамок. В дополнение к этому Чили сталкивалась с трудностями институционального характера, которые мешали или препятствовали обеспечению доступа коренных народов к получению льгот и программе, осуществляемой различными государственными учреждениями и министерствами. Некоторые из указанных вопросов рассматриваются в настоящее время; подробная информация приводится в докладе Чили.

41. Правительство Перу сообщило, что оно имеет конкретные правила в отношении коренных народов, живущих в изоляции, а также что оно признало их право на проживание в заповедных зонах, находящихся в пользовании общин, с тем чтобы сохранить их изолированность и обеспечить охрану их прав, среды обитания и условий, обеспечивающих их существование и целостность как народов. Вместе с тем рассеивание и удаленность некоторых коренных народов означало, что государство в недостаточной мере участвует в удовлетворении их потребностей. Кроме того, было необходимо найти конкретные формулы для осуществления рекомендаций Постоянного форума. Учреждение должности заместителя министра по межкультурным вопросам могло бы содействовать повышению эффективности деятельности государства. Вместе с тем не все резервы и возможности были в полной мере использованы после начала процесса децентрализации несколько лет назад, когда многие полномочия центрального правительства были возложены на региональные и местные органы управления. Этот фактор может ограничить осуществление рекомендаций. Однако важно отметить, что правительству известно об указанных ограничениях.

VI. Факторы, способствующие соблюдению правительствами рекомендаций Постоянного форума

42. Как отмечалось ранее, Соединенные Штаты изменили свою позицию в отношении Декларации, что улучшило понимание федеральными учреждениями вопроса о работе Организации Объединенных Наций, связанной с коренными народами. На данном этапе Соединенные Штаты сочли преждевременным предлагать комментарии по вышеуказанному вопросу. Буркина-Фасо отметила, что осуществление закона о децентрализации и принятие регулирующих мер, направленных на поощрение и защиту прав всех социальных групп, в том числе тех, кто заявляет о себе как о коренных народах, являлось одним из факторов, способствовавших осуществлению рекомендаций Постоянного форума. Хотя Нигер и не сделал никаких конкретных ссылок на коренные народы, он заявил, что важно обеспечить политическую стабильность, участие в политической жизни и национальную приверженность осуществлению рекомендаций.

43. Согласно правительству Сальвадора, в целях осуществления рекомендаций было необходимо прежде всего рассмотреть и решить вопрос об отношении к коренным народам со стороны предыдущих правительств. В июле 2010 года министр социальной интеграции подписал с Национальным регистром природных ресурсов, Корпорацией муниципалитетов Республики Сальвадор и Генеральной прокуратурой соглашение, предоставляющее всем коренным народам право восстановить свои коренные имена и самобытность, в чем им отказывали в условиях репрессивной политики, проводившейся с 1932 года.

44. Правительство Чили привержено поощрению культурного многообразия и развитию коренных культур и самобытности; изменению и повышению эффективности существующих методов предоставления земель в собственность; изменению структуры существующих учреждений; и продолжению налаживания эффективных процессов консультаций, предусматривающих участие коренных народов. В сентябре 2010 года президент провел «круглый стол» для налаживания и расширения диалога с коренными народами и их организациями, с тем чтобы решить имеющиеся проблемы и восстановить доверие между правительством и коренными народами.

45. Правительство Эквадора сообщило, что укрепление учреждений явилось ключевым фактором в содействии соблюдению правительством рекомендаций Постоянного форума. Часть этого процесса включала ликвидацию разрыва между гражданским обществом и государством; тесное сотрудничество с коренными народами в целях укрепления их организации; и поддержку в разработке и осуществлении планов и предложений относительно укрепления организационного и общинного потенциала, при этом основной упор делался на взаимодействие культур, многонациональное общество и недискриминацию. Было важно учредить межминистерский комитет в качестве межправительственного форума для сбора предложений коренных народов и принятия по ним ответных мер.

46. Правительство Перу сообщило, что одним из факторов, способствующих осуществлению рекомендаций Постоянного форума, являлось содействие распространению информации о коренных народах в национальных программах и в различных государственных органах. Этот вопрос требовал особого внимания, и он останется одной из приоритетных задач на 2011 год. Другим фактором было создание исполнительного органа под управлением заместителя министра по межкультурным вопросам, в результате чего проблеме коренных народов придается такое же значение, как и другим государственным приоритетам. Кроме того, вопрос о праве коренных народов на консультации был признан в судах. Другой важный фактор заключался в том, что конгресс Перу учредил законодательные органы, которые занимаются исключительно вопросами коренных народов, включая Комиссию по делам народов Анд, Амазонии и афроперуанцев, окружающей среде и экологии. Эти органы приняли политические рамки, отслеживающие и анализирующие нормы, связанные с правами коренных народов, сохранением окружающей среды и охраной природных ресурсов.

47. В 2007 году президент Многонационального Государства Боливия Эво Моралес участвовал в работе седьмой сессии Постоянного форума, что способствовало пропаганде и осуществлению Декларации. Кроме того, в ноябре 2007 года на семнадцатой Иbero-американской встрече на высшем уровне в

Сантьяго президент Моралес предложил, чтобы Организация Объединенных Наций провела всемирную конференцию по коренным народам. В результате этого в 2010 году Генеральная Ассамблея согласилась провести Всемирную конференцию по коренным народам в 2014 году. Аналогично этому, правительство Многонационального Государства Боливия содействовало участию руководителей и организаций коренных народов в заседаниях Постоянного форума и Экспертного механизма по правам коренных народов. Через различные министерства исполнительная власть одобрила Декларацию и Конвенцию № 169 МОТ в публикациях и на семинарах. При поддержке Фонда развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна Декларация была переведена на язык аймара, испанский язык и языки кечуа и гуарани.

VII. Конкретные законы и/или политика, направленные на решение проблем коренных народов

48. Невозможно перечислить все законы и направления политики Соединенных Штатов, касающиеся коренных народов. Однако к числу ряда имеющих эпохальное значение законов и направлений политики относятся следующие:

- Послание президента Никсона Конгрессу 1973 года о самоопределении индейцев
- Закон о самоопределении и оказании помощи в получении образования индейцев 1974 года и многие новые поправки к нему, включая положения о самоуправлении
- Закон о защите могил коренных американцев и репатриации 1990 года
- Президентский указ президента Клинтона 13007 1996 года об индейских священных местах
- Президентский указ 13175 президента Клинтона 2000 года о консультациях и координации с руководящими органами индейских племен
- Закон о постоянном санкционировании улучшения охраны здоровья индейцев 2010 года
- Закон о племенных законах и правопорядке 2010 года

49. В Эквадоре существует несколько законов, которые могут оказывать воздействие на жизнь коренных народов, включая Закон о водопользовании, землепользовании и добыче полезных ископаемых, Закон о межкультурном двуязычном образовании и Закон о продовольственной безопасности. В Буркина-Фасо и Нигере нет законов и направлений политики, конкретно рассчитанных на коренные народы. Как отмечалось ранее, Сальвадор принял конкретные меры в отношении коренных народов, в том числе подписал в июле 2010 года соглашение между министром социальной интеграции и Национальным регистром, Корпорацией муниципалитетов Республики Сальвадор и Генеральной прокуратурой, которое предоставляет коренным народам право быть зарегистрированными в качестве коренных народов и восстановить свои коренные имена, при этом следует отметить, что подобная практика была запрещена с 1932 года.

50. В Перу имеется множество законов, которые признают важность гарантирования прав коренных народов. Невозможно полностью перечислить их, однако их можно найти в докладе Перу. К числу указанных законов относятся следующие:

- Декрет о коренных общинах и развитии сельского хозяйства Сельвы и Нижней Сельвы (1978 год)
- Положения Закона о защите коренных народов, находящихся в условиях изоляции (2006 год)
- Закон о защите доступа к биологическому разнообразию Перу и коллективным знаниям коренных народов (2004 год)
- Закон, устанавливающий режим защиты коллективных знаний коренных народов, связанный с биологическими ресурсами (2002 год)
- Закон о частных инвестициях в развитие экономической деятельности на национальной территории и землях в сельских районах и общинах коренных народов (1995 год)

51. В 2010 году Многонациональное Государство Боливия приняло пять основных законов, направленных на укрепление структуры государства и усиление и расширение прав коренных народов. К их числу относятся:

- Закон № 027 о Многонациональном конституционном суде
- Закон № 025 о судебной власти
- Закон № 026, регулирующий режим выборов
- Закон № 018, регулирующий деятельность Многонационального избирательного органа
- Закон № 031, содержащий Рамочный закон об автономии и децентрализации

52. В Чили имеется немало законов, признающих важное значение гарантирования прав коренных народов. Невозможно перечислить все эти законы, однако их можно найти в докладе Чили. Некоторые из указанных законов включают:

- Высший декрет № 101 министерства планирования, учреждающий Совет министров для коренных народов, июль 2010 года
- Декрет № 97 Генерального секретариата Канцелярии президента, назначающий министра по координации деятельности, касающейся коренных народов, сентябрь 2009 года
- Декрет № 236 министерства иностранных дел, обнародующий Конвенцию № 169 Международной организации труда, касающуюся коренных и племенных народов в независимых странах, октябрь 2008 года
- Декрет № 338 министерства иностранных дел, обнародующий программу поддержки управления Национальной корпорацией по развитию коренных народов, февраль 2005 года

- Декрет № 224 министерства планирования, объявляющий зону «Альто Андино Арика-Паринакота» районом развития коренных народов, март 2005 года
- Закон № 19.253 (закон о коренных народах), предусматривающий регулирование защиты, поощрения прав и развития коренных народов и создание Национальной корпорации по развитию коренных народов, октябрь 1993 года

VIII. Национальные институты (министерства, департаменты, омбудсмены) для решения проблем коренных народов

53. Исторически сложилось так, что конгресс Соединенных Штатов предоставил министру внутренних дел широкие полномочия по делам индейцев, что отражено в актах конгресса и часто кодифицируется в статье 25 Кодекса Соединенных Штатов. В последние годы особые полномочия были также предоставлены другим элементам исполнительной власти федерального правительства, обязанности которой, как правило, выполняются в консультации с министром внутренних дел. Ежедневная деятельность, связанная с делами индейцев, министерства внутренних дел осуществляется помощником Секретаря по делам индейцев и министром внутренних дел Соединенных Штатов, которые назначаются президентом и утверждаются сенатом. Администрация Обамы назначила старшего консультанта по вопросам политики в отношении коренных американцев в Совете внутренней политики Белого дома. Сотрудник, занимающий эту должность, координирует вопросы в Белом доме в рамках всех органов исполнительной власти правительства Соединенных Штатов. В настоящее время эту должность занимает Кимберли Тихи.

54. В Перу ответственность за вопросы, касающиеся коренных народов, возложена на министерство культуры, в частности заместителя министра по межкультурным вопросам, который предлагает механизмы и разрабатывает политику, не допускающую изолированность или дискриминацию коренных народов в соответствии с Конвенцией № 169 МОТ и Декларацией. Другие государственные структуры имеют соответствующие подразделения, осуществляющие деятельность, связанную с вопросами коренных народов, включая Управление по межкультурному, двуязычному и сельскому образованию министерства образования; отдел развития сельских районов министерства сельского хозяйства; министерство здравоохранения; министерство энергетики и горнорудной промышленности; министерство охраны окружающей среды; министерство труда и занятости; национальный институт по защите конкуренции и защите интеллектуальной собственности; совет министров; омбудсмен; министерство иностранных дел; министерство по делам женщин и социального развития; и комиссия по делам народов Анд, Амазонии и афроперуанцев, охране окружающей среды и экологии. Дополнительную подробную информацию об указанных министерствах можно найти в докладе Перу.

55. В Сальвадоре ответственность за коренные народы несут три учреждения, а именно Секретариат по вопросам социальной интеграции; Секретариат по вопросам культуры (Канцелярия президента) и министерство иностранных дел. В Буркина-Фасо министерство по поощрению прав человека является государственной организацией, ответственной за осуществление национальной поли-

тики в области поощрения и защиты прав человека для всех народов страны, в том числе тех, кто относит себя к категории коренных народов. В Эквадоре Секретариат по делам населения, общественным движениям и участию граждан в жизни общества несет ответственность за вопросы, связанные с коренными народами, и входит в состав Департамента по делам населения и межкультурной среде.

56. В Чили главным учреждением, ответственным за осуществление политики в интересах коренных народов, является Национальная корпорация по развитию коренных народов, которая была учреждена в соответствии с Законом о коренных народах (1993 год) в рамках министерства планирования. Общая координация политики в области коренных народов осуществляется Генеральным секретариатом Канцелярии президента, который несет ответственность за разработку законодательной программы для правительства. Кроме того, прилагаются усилия по актуализации политики в отношении коренных народов путем создания подразделений, занимающихся вопросами коренных народов, во всех министерствах и в департаменте полиции. В июне 2010 года был создан Совет министров по делам коренных народов; Совет консультирует президента по вопросам разработки и координации государственной политики в интересах коренных народов. Дополнительную информацию можно найти в докладе Чили.

IX. Официальные или специальные программы укрепления потенциала по вопросам, связанным с коренными народами, для гражданских служащих

57. Ряд стран представили информацию о программах подготовки по вопросам коренных народов для государственных служащих. В Соединенных Штатах имеется множество федеральных правительственных учреждений, в которых проводятся курсы подготовки федеральных служащих по федеральным законам и политике, касающимся индейцев. Одним из межучрежденческих примеров является курс, разработанный в годы правления предыдущей администрации, который называется «Эффективное сотрудничество с руководящими органами племен»¹⁰. Правительство Эквадора сообщило, что оно подписало соглашения с университетами относительно подготовки государственных служащих по вопросам, касающимся коренных народов. В Сальвадоре министерство социальной интеграции проводит семинары для гражданских служащих по вопросам, касающимся коренных народов. Кроме того, в Чили был проведен ряд учебных мероприятий для органов управления и муниципалитетов по вопросам, касающимся коренных народов, а также были организованы практикумы для руководителей подразделений и сотрудников региональных министерств по делам коренных народов для рассмотрения и включения вопросов, касающихся коренных народов, в государственную политику и программы. Кроме того, подробную информацию можно найти в докладе, представленном правительством Чили. В Перу Национальный институт развития народов Анд, Амазонии, а также афроперуанцев имеет договоренности с университетами о подготовке государственных служащих по вопросам, связанным с государственной политикой и многообразием культур. Кроме того, были проведены практикумы

¹⁰ См. <http://tribal.golearnportal.org/>.

с участием сотрудников учебных заведений, с тем чтобы воплотить в жизнь идеалы равных возможностей и терпимости для ликвидации практики остракизма и предвзятости в отношении коренных народов в Перу.

Х. Поощрение и/или осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

58. В документе, озаглавленном «Заявление о поддержке Соединенными Штатами Америки Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: инициативы, направленные на содействие улучшению взаимоотношений между правительствами штатов и улучшение жизни коренных народов», разъясняется вопрос о поддержке Декларации Соединенными Штатами¹¹. В Конституции Эквадора дается высокая оценка Декларации и Конвенции № 169 МОТ, а также другим законам, касающимся гражданской правовой системы и правовой системы коренных народов. Задачи «Национального плана повышения уровня жизни» направлены на удовлетворение потребностей коренных народов и других народностей, а также «сумак каусай».

59. Буркина-Фасо поддержала принятие Декларации Генеральной Ассамблеей в 2007 году. Впервые участие этой страны в Постоянном форуме в 2010 году демонстрирует ее настойчивое желание получить дополнительную информацию о правах коренных народов. Правительство Сальвадора голосовало за Декларацию на Генеральной Ассамблее в 2007 году, когда было четко продемонстрировано, что у правительства есть желание признать права коренных народов. Министерство социальной интеграции совместно с региональным отделением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека должно провести в начале 2011 года форум в целях широкого распространения информации о Декларации, и в этом мероприятии с помощью телеконференционных средств должен принять участие Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов. В Многонациональном Государстве Боливия Декларация стала частью правовой структуры государства в 2007 году и была включена в новую Конституцию, введенную в действие в феврале 2009 года.

60. В Перу одной из функций Канцелярии заместителя министра по межкультурным делам в министерстве культуры является поощрение и гарантирование социального равенства и соблюдение прав коренных народов в стране в соответствии с Конвенцией № 169 МОТ и документами Организации Объединенных Наций. Кроме того, Комиссия по развитию народов Анд, Амазонии, а также афроперуанцев, окружающей среде и экологии содействует реализации инициатив, направленных на обеспечение полного соблюдения Декларации.

61. Правительство Чили поддержало принятие Декларации на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в сентябре 2007 года. С 2009 года оно разрабатывает совместный проект с системой Организации Объединенных Наций, касающийся укрепления национального потенциала в целях предупреждения и урегулирования межкультурных конфликтов в Чили в период 2009–2011 годов, в основе которого лежит Декларация. В проекте участвуют все уч-

¹¹ См. <http://www.state.gov/documents/organization/153223.pdf>.

реждения Организации Объединенных Наций, в том числе МОТ, которая сотрудничает с правительством Чили в осуществлении Конвенции № 169 МОТ. В рамках ее усилий, направленных на поощрение международных прав коренных народов, Чили осуществляет эту Конвенцию и распространяет информацию о ней.
